

Qube control

D	Bedienungsanleitung Vor Gebrauch aufmerksam lesen!	S. 2-4
ENG	Operation manual Please read the manual carefully before use!	P. 5-7
F	Mode d'emploi Veuillez lire soigneusement les instructions d'avant utilisation !	P. 8-10
NL	Gebruiksaanwijzing Lees de handleiding voor gebruik zorgvuldig door!	P. 11-13
ES	Manual de instrucciones Por favor lea el manual cuidadosamente!	P. 14-16
RUS	Инструкция по эксплуатации Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации	C. 17-19

Declaration of Conformity	P. 20
----------------------------------	--------------



Product Info

AB Aqua Medic GmbH
Gewerbepark 24, 49143 Bissendorf, Germany

Bedienungsanleitung D

Mit dem Kauf des Qube control haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt entschieden. Es ist von Fachleuten speziell für den aquaristischen Gebrauch entwickelt und erprobt worden.

Programmierbare 2-Kanal-Lichtsteuerung (0 - 10 V) für Aqua Medic Qube 50 und Qube 50 plant

1. Technische Daten

- 24 Volt Sicherheitsspannung
- Abmessungen: 7,4 x 7,4 x 1,5 cm

2. Auspacken

Prüfen Sie die Lichtsteuerung nach dem Auspacken auf etwaige Beschädigungen. Bei Beanstandungen wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Fachhändler.

3. Lieferumfang

- Qube control
- Fernbedienung
- 24-V-Stromkabel

4. Installation und Programmierung



Abb. 1: Qube control und Fernbedienung

1. Anschluss Steuerkabel 0 – 10 V
2. Anschluss für Stromkabel zum Qube
3. Anschluss Netzteil für Stromzufuhr
4. Programmsymbol
5. Einstellung ändern
6. Dämmerungsphase
7. Sonnenaufgang
8. Tageslichtphase
9. Sonnenuntergang
10. Mondlicht
11. Herausziehbares Batteriefach (rückseitig)



Abb. 2: Anschlüsse beim Aqua Medic Qube

1. Manuelle Einstellung Kanal B
2. Manuelle Einstellung Kanal W
3. Eingang für Steuerkabel
4. Ausgang für Steuerkabel (zur Ansteuerung mehrerer Qubes)
5. Stromzufuhr

Der Qube control und die Fernbedienung sind nicht wasserdicht. Sie dürfen deshalb nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit untergebracht werden und sind vor Korrosion durch Salzwasser zu schützen.

Stecken Sie den Stecker des Netzteils des anzusteuernenden Qubes in die Buchse 3 des Qube control (Abb. 1) und verbinden Sie es mit Hilfe des Verbindungskabels in Buchse 2 mit der Buchse für Stromzufuhr des Qube (siehe Abb. 2, Nr. 5). Das Steuerkabel kommt in Buchse 1 des Qube control und in Eingang 3 des Qube. Weitere Qubes können über Buchse 4 (Abb. 2) mit Hilfe eines zusätzlichen Steuerkabels angeschlossen werden. Dieses muss beim folgenden Qube in Buchse 3 eingesteckt sein. Die manuellen Einstellknöpfe (Abb. 2, Nr. 1 und 2) sind danach außer Kraft.

Programmierung des Qube control:

Zur Einstellung der Uhrzeit drückt man die Taste mit dem Uhrensymbol auf der Fernbedienung. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken und kann mit den +/- Tasten verstellt werden. Durch erneutes Drücken der Taste mit dem Uhrensymbol gelangt man zur Einstellung der Stunden. Mit Hilfe der SAVE-Taste wird die Uhrzeit gespeichert.

Die EXIT Taste dient dazu, Menüpunkte ohne Änderung wieder zu verlassen. ON/OFF schaltet den Qube manuell ein oder aus. Mit RESET werden alle Programme in den Werkszustand zurück versetzt.

Alle Einstellungen erfolgen in 5% Schritten: 0 = 5%, 20 = 100%

1. Dämmerungsphase

8:30 - 9:00 0 - 6 Kanal W
8:30 - 9:00 1 - 10 Kanal B

2. Sonnenaufgang

9:00 - 12:00 6 - 20 Kanal W
9:00 - 12:00 10 - 20 Kanal B

3. Tageslichtphase

12:00 - 17:00 20 Kanal W
12:00 - 17:00 20 Kanal B

4. Sonnenuntergang

17:00 - 21:00 20 - 0 Kanal W
17:00 - 21:00 20 - 1 Kanal B

5. Mondlicht

21:00 - 08:30 0 Kanal W
21:00 - 08:30 0 Kanal B

Die W und B Tasten ermöglichen manuelle Einstellungen der beiden Kanäle. Um diese oder die Tasten 6 – 10 (Abb. 1) zu aktivieren, muss zunächst Taste 5 gedrückt werden. Im Programmiermodus beginnt im Display eine blaue LED zu blinken.

Um die **Werkseinstellungen** zu **modifizieren** wird zunächst der gewünschte Menüpunkt mit Hilfe der Menütasten (Abb. 1, Nr. 6 - 10) gewählt. In den Änderungsmodus gelangt man mit Hilfe der Taste 5, es blinkt eine blaue LED im Display. Um die Schaltzeiten einzustellen, muss danach die Taste mit dem Uhrensymbol gedrückt werden. Es beginnen die Minuten, nach erneutem Drücken die Stunden zu blinken und können mit +/- jeweils geändert und anschließend mit SAVE gespeichert werden. Mit Hilfe der Tasten B und W ist es möglich, die Helligkeit der Kanäle B und W in 5% Schritten zu ändern. Es werden im Display Stufen von 0 bis 20 angezeigt. Zuvor wieder die gewünschte Menütaste und Taste 5 drücken. Mit SAVE werden die Einstellungen gespeichert.

Durch Drücken der Taste DEMO startet man einen **Schnelldurchlauf** des eingestellten Gesamtprogramms, den man mit EXIT wieder beendet.

5. Garantiebedingungen

AB Aqua Medic GmbH gewährt dem Erstkäufer eine 24-monatige Garantie ab Kaufdatum auf alle Material- und Verarbeitungsfehler des Produktes. Sie gilt nicht bei Verschleißteilen. Im Übrigen stehen dem Verbraucher die gesetzlichen Rechte zu; diese werden durch die Garantie nicht eingeschränkt. Als Garantienachweis gilt der Original-Kaufbeleg. Während der Garantiezeit werden wir das Produkt kostenlos durch den Einbau neuer oder erneuerter Teile instand setzen. Die Garantie deckt ausschließlich Material- und Verarbeitungsfehler, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch auftreten. Sie gilt nicht bei Schäden durch Transporte, unsachgemäße Behandlung, falschen Einbau, Fahrlässigkeit oder Eingriffen durch Veränderungen, die von nicht autorisierter Stelle vorgenommen wurden. **Im Fall, dass während oder nach Ablauf der Garantiezeit Probleme mit dem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler. Alle weiteren Schritte werden zwischen dem Fachhändler und Aqua Medic geklärt. Alle Reklamationen & Retouren, die nicht über den Fachhandel zu uns eingesandt werden, können nicht bearbeitet werden.** AB Aqua Medic haftet nicht für Folgeschäden, die durch den Gebrauch des Gerätes entstehen.

AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 - 49143 Bissendorf/Germany
- Technische Änderungen vorbehalten - 09/2022/v3.1

Operation Manual ENG

In purchasing this Qube control, you have selected a top quality product. It has been specifically designed for aquarium use and has been tested by experts.

Programmable 2-channel light control (0 - 10 V) for Aqua Medic Qube 50 and Qube 50 plant

1. Technical Data

- 24 V safety voltage
- Dimensions: 7.4 x 7.4 x 1.5 cm

2. Unpacking

On unpacking, please check the light control immediately for any damage. In case of any problems, please contact your dealer directly.

3. Included in shipment

- Qube control
- Remote control
- 24 V power cable

4. Installation and programming



Fig. 1: Qube control and remote control

1. Connection for control cable 0 - 10 V
2. Connection for power cable to the Qube
3. Connection for power supply
4. Program's symbol
5. Adjust setting
6. Twilight phase
7. Sunrise
8. Daylight phase
9. Sunset
10. Moonlight
11. Removable battery compartment (rear)



Fig. 2: Connections at the Aqua Medic Qube

1. Manual adjustment channel B
2. Manual adjustment channel W
3. Socket for control cable
4. Outlet for control cable (for controlling several Qubes)
5. Power supply

The Qube control and remote control are not waterproof. Therefore, don't install them in wet, humid places. Furthermore, they have to be protected from corrosion from salt water.

Insert the plug of the Qube's power supply to be controlled into the socket 3 of the Qube control (Fig. 1). Then, connect it by the connecting cable of socket 2 to the socket of the power supply of the Qube (see Fig. 2, No. 5).

The control cable has to be connected to socket 1 of the Qube control and in socket 3 of the Qube. More Qubes can be connected via socket 4 (Fig. 2) by using an additional control cable. This has to be plugged in socket 3 of the next Qube. The manual adjusting dials (Fig. 2, No. 1 and 2) are then inoperative.

Programming the Qube control:

To set the time, press the button with the clock symbol on the remote control. The minutes start flashing and can be adjusted by using the +/- keys. By pressing the button with the clock symbol again, the hours can be adjusted. By using the SAVE button, the time will be saved.

By pressing the EXIT button, the menu can be left without making any alterations. By pressing ON/OFF, the Qube can be switched on and off manually. By pressing RESET, all programs will be reset to the original setting.

All settings are made in steps of 5%: 0 = 5%, 20 = 100%

1. Twilight phase

8:30 - 9:00 0 - 6 channel W
8:30 - 9:00 1 - 10 channel B

2. Sunrise

9:00 - 12:00 6 - 20 channel W
9:00 - 12:00 10 - 20 channel B

3. Daylight phase

12:00 - 17:00 20 channel W
12:00 - 17:00 20 channel B

4. Sunset

17:00 - 21:00 20 - 0 channel W
17:00 - 21:00 20 - 1 channel B

5. Moonlight

21:00 - 08:30 0 channel W
21:00 - 08:30 0 channel B

The W and B dials allow manual adjustment of the two channels. To activate them or the buttons 6 - 10 (Fig. 1), press button No. 5 first of all. In programming mode, a blue LED starts flashing on the display.

In order to modify the original settings, first of all the requested menu item has to be selected by using the menu buttons (Fig. 1, No. 6 - 10). By pressing button No. 5, the adjusting mode can be reached. A blue LED starts flashing on the display. To set the time, press the button with the clock symbol. The minutes start flashing and can be adjusted by using the +/- buttons. By pressing the button with the clock symbol again, the hours can be adjusted and then saved with SAVE. By using the buttons B and W, it is possible to change the brightness of the channels B and W in steps of 5%. In the display, there will be levels from 0 to 20. Beforehand, press the button menu and 5 again. Press SAVE to save the settings.

By pressing DEMO, a quick preview of the adjusted program will be started that can be stopped by pressing EXIT.

5. Warranty conditions

AB Aqua Medic GmbH grants the first-time user a 24-month guarantee from the date of purchase on all material and manufacturing defects of the product. Incidentally, the consumer has legal rights; these are not limited by this warranty. This warranty does not cover user serviceable parts, due to normal wear & tear. The original invoice or receipt is required as proof of purchase. During the warranty period, we will repair the product for free by installing new or renewed parts. This warranty only covers material and processing faults that occur when used as intended. It does not apply to damage caused by transport, improper handling, incorrect installation, negligence, interference or repairs made by unauthorized persons. **In case of a fault with the unit during or after the warranty period, please contact your dealer. All further steps are clarified between the dealer and AB Aqua Medic. All complaints and returns that are not sent to us via specialist dealers cannot be processed.** AB Aqua Medic is not liable for consequential damages resulting from the use of any of our products.

AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 - 49143 Bissendorf/Germany
- Technical changes reserved - 09/2022/v3.1

Mode d'emploi F

En achetant ce Qube control, vous avez acheté un produit de haute qualité. Ce dernier a été spécifiquement étudié et développé pour un usage en aquarium, il a également été testé par nos experts.

Contrôleur programmable (0 - 10 V), 2 canaux d'éclairage pour Aqua Medic Qube 50 et Qube 50 plant

1. Données techniques

- 24 Volt tension de sécurité
- Dimensions: 7,4 x 7,4 x 1,5 cm

2. Déballage

Lors du déballage, vérifiez que le colis est complet et exempt de tout dommage. En cas de problème, contactez immédiatement votre revendeur.

3. Contenu du colis

- Qube control
- Télécommande
- 24 V câble d'alimentation

4. Installation et programmation



Fig. 1: Qube control et télécommande

1. Connection pour câble de contrôle 0 – 10 V
2. Connection pour câble d'alimentation de la Qube
3. Connection pour l'alimentation
4. Symboles de programmes
5. Réglages paramètres
6. Crépuscule
7. Lever de soleil
8. Phase diurne
9. Coucher de soleil
10. Phase nocturne
11. Compartiment arrière pour batterie



Fig. 2: Raccords sur l'Aqua Medic Qube

1. Ajustement manuel Canal B
2. Ajustement manuel Canal W
3. Prise pour câble de contrôle
4. Sortie pour câble d'alimentation (pour le contrôle de plusieurs Qube)
5. Alimentation

Le Qube control et sa télécommande ne sont pas étanches, il ne faut pas les installer dans un espace humide. Si c'est le cas, il est impératif de les protéger contre la corrosion et les attaques de l'eau de mer.

Insérez la prise d'alimentation du Qube dans la prise (3) (Fig. 1). Connectez ensuite le câble dans la prise 2 et reliez l'alimentation (référez à Fig. 2, No. 5).

Le câble de contrôle doit être relié à la prise 1 de la Qube, et ensuite à la prise 3 des Qube additionnelles. Des câbles de contrôle additionnels permettent de relier plusieurs Qube entre elles. Ces câbles doivent être connectés via la prise 3, les boutons de commandes Fig. 2, No. 1 et 2 deviennent alors inactifs.

Programmation du Qube control:

Pour régler l'heure, pressez le bouton avec le symbole de l'horloge sur la télécommande. Les minutes commencent à clignoter et peuvent être ajustées en utilisant les touches +/- . En pressant à nouveau le bouton avec l'horloge, les heures peuvent être ajustées. Le bouton SAVE permet d'enregistrer les réglages.

En pressant le bouton EXIT, on quitte le menu. Le menu peut être quitté sans effectuer de modifications. En pressant ON/OFF, le Qube s'allume et s'éteint manuellement. Le bouton RESET permet de revenir aux programmes d'origine et d'effacer les données enregistrées.

Tous les réglages se font par graduation de 5%: 0 = 5%, 20 = 100%

1. Phase crépuscule

8:30 - 9:00 0 - 6 canal W
8:30 - 9:00 1 - 10 canal B

2. Lever de soleil

9:00 - 12:00 6 - 20 canal W
9:00 - 12:00 10 - 20 canal B

3. Phase diurne

12:00 - 17:00 20 canal W
12:00 - 17:00 20 canal B

4. Coucher de soleil

17:00 - 21:00 20 - 0 canal W

17:00 - 21:00 20 - 1 canal B

5. Phase nocturne

21:00 - 08:30 0 canal W

21:00 - 08:30 0 canal B

Les boutons W et B autorisent l'ajustement des deux canaux. Pour les activer ou activer les boutons 6 - 10 (Fig. 1), il faut presser en premier le bouton No. 5. En mode de programmation, une Led bleue clignote sur l'écran.

Pour modifier les réglages d'origine, il faut en premier sélectionner le menu adéquat en utilisant les boutons menu (Fig. 1, No. 6 - 10). En pressant le bouton No. 5, l'ajustement du mode peut être atteint. Une Led bleue clignote sur l'écran. Pour régler les horaires, pressez le symbole avec l'horloge, les minutes clignent et peuvent être ajustées via les boutons +/- . En pressant à nouveau sur l'horloge, on peut régler les heures. Le bouton SAVE permet de sauvegarder les réglages.

En utilisant les boutons B et W, il est possible de régler l'intensité des canaux B et W par étapes de 5%. L'écran présente des niveaux de 0 à 20, correspondant de 0 à 100%. Pressez SAVE pour sauvegarder le réglage.

En pressant DEMO, on obtient une prévisualisation du réglage. Ce mode est stoppé en pressant EXIT.

5. Conditions de garantie

AB Aqua Medic GmbH garantit l'appareil au premier acheteur durant 24 mois à partir de la date d'achat contre tout défaut matériel ou de fabrication. Il ne s'applique pas aux pièces d'usure. Le consommateur bénéficie par ailleurs des droits légaux ; celles-ci ne sont pas limités par la garantie. Le ticket de caisse original tient lieu de preuve d'achat. Durant cette période l'appareil est gratuitement remis en état par le remplacement de pièces neuves ou reconditionnées par nos soins. La garantie couvre uniquement les défauts de matériel ou de fabrication qui peuvent survenir lors d'une utilisation adéquate. Elle n'est pas valable en cas de dommages dus au transport ou à une manipulation non conforme, à de l'anégligence, à une mauvaise installation ou à des manipulations/modifications effectués par des personnes non autorisées. **En cas de problème durant ou après l'écoulement de la période de garantie, veuillez-vous adresser à votre revendeur spécialisé. Toutes les étapes ultérieures seront traitées entre le revendeur spécialisé et AB Aqua Medic. Toutes les réclamations et retours qui ne nous parviennent pas par le revendeur spécialisé ne peuvent pas être traités.** AB Aqua Medic GmbH n'est pas responsable pour les dommages indirects liés à l'utilisation de l'appareil.

AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 - 49143 Bissendorf/Allemagne

- Sous réserve de modification technique - 09/2022/v3.1

Handleiding NL

Met de aanschaf van deze Qube controller heeft u voor een top kwaliteit product gekozen. Dit product is speciaal ontworpen voor aquaria en door deskundigen getest.

Programmeerbaar 2-kanaals lichtcontroller (0 - 10 V) voor Aqua Medic Qube 50 en Qube 50 plant

1. Technische gegevens

- 24 V veilige voeding
- Afmetingen: 7.4 x 7.4 x 1.5 cm

2. Uitpakken

Controleer bij het uitpakken of er beschadigingen aan de lichtcontroller zijn. In geval vn problemen, neem dan direct contact op met de dealer.

3. Bijgesloten is:

- Qube controller
- afstandsbediening
- 24 V voedingskabel

4. Installatie en programmering



Fig. 1: Qube controller en afstandsbediening

1. Aansluiting voor controller kabel 0 – 10 V
2. Aansluiting voor voeding naar de Qube
3. Aansluiting voeding
4. Programma symbool
5. Instellingsaanpassing
6. Schemer fase
7. Zonsopkomst
8. Daglicht fase
9. Zonsondergang
10. Maanlicht
11. Batterij compartiment (achterzijde)



Fig. 2: Aansluitingen aan de Aqua Medic Qube

1. Handmatige aanpassing kanaal B
2. Handmatige aanpassing kanaal W
3. Aansluiting voor controller kabel
4. Uitgang voor controller kabel (voor aansturing van meerdere Qubes)
5. Voeding

De Qube controller en de afstandsbediening zijn niet waterproof. Installeer ze daarom niet in natte of vochtige ruimtes. Ze moeten ook beschermd worden tegen corrosie t.g.v. zoutwater.

Steek de voedingsstekker in aansluiting nr. 3 van de Qube controller (afb. 1). Verbind daarna de kabel van aansluiting 2 met de voeding van de Qube (zie afb. 2, nr. 5).

De controller kabel moet verbonden worden met aansluiting 1 van de Qube controller verbonden worden met aansluiting 3 van de Qube. Meerdere Qube's kunnen verbonden worden via aansluiting 4 (afb. 2). Hiervoor is een additionele kabel nodig. Deze moet verbonden worden via aansluiting 3 van de volgende Qube. De handmatige instelknoppen 1 en 2 (afb. 2, nr. 1 en 2) werken dan niet meer.

Programmeren van de Qube controller:

Om de tijd in te stellen dient de knop op de afstandsbediening met het klok symbool ingedrukt te worden. De minuten zullen gaan knipperen en kunnen aangepast worden d.m.v. +/- knoppen. Door de knop met het klok symbool opnieuw in te drukken kunnen de uren aangepast worden. D.m.v. de SAFE knop wordt de tijd opgeslagen.

Door de EXIT knop in te drukken kunt u het menu verlaten zonder verder aanpassingen. Door de ON/OFF knop in te drukken kunt u de Qube handmatig aan en uitschakelen. Door de REET knop in te drukken zullen alle programma's weer terug aan naar hun originele instellingen.

Alle instellingen kunnen gedaan worden in stappen van 5%: 0 = 5%, 20 = 100%

1. Schemerfase

8:30 - 9:00 0 - 6 kanaal W
8:30 - 9:00 1 - 10 kanaal B

2. Zonsopkomst

9:00 - 12:00 6 - 20 kanaal W
9:00 - 12:00 10 - 20 kanaal B

3. Daglicht fase

12:00 - 17:00 20 kanaal W
12:00 - 17:00 20 kanaal B

4. Zonsopkomst

17:00 - 21:00 20 - 0 kanaal W
17:00 - 21:00 20 - 1 kanaal B

5. Maanlicht

21:00 - 08:30 0 kanaal W
21:00 - 08:30 0 kanaal B

De W en B knoppen maken het mogelijk om deze 2 kanalen handmatig aan te passen. Om ze activeren of de knoppen 6 - 10 (afb. 1) te activeren, druk eerst op knop 5. In de programmeer mode zal een blauw LED gaan knippen op het display.

Om de originele instellingen te veranderen moet het betreffende menu item eerst geselecteerd worden d.m.v. de menu knoppen (afb. 1, nr. 6 - 10). Door knop 5 in te drukken komt u in de mode om te veranderen. Een blauwe LED zal dan gaan knippen in de display. Om de tijd in te stellen dient u op de knop met het kloksymbool te drukken. Om de tijd in te stellen dient de knop op de afstandsbediening met het klok symbool ingedrukt te worden. De minuten zullen gaan knippen en kunnen aangepast worden d.m.v. +/- knoppen. Door de knop met het klok symbool opnieuw in te drukken kunnen de uren aangepast worden. D.m.v. de SAFE knop wordt de tijd opgeslagen. Door de knoppen B en W te gebruiken kunt u de helderheid van kanaal B en W in stappen van 5% aanpassen. In de display ziet u dan niveau 0 tot 20. Druk dan de menu knop en knop 5 opnieuw in. Druk op SAVE om de instellingen op te slaan.

M.b.v. knop DEMO kunt u een snelle preview zien van een aangepast programma. Dit kunt u weer stoppen door op EXIT te drukken.

5. Garantie voorwaarden

AB Aqua Medic GmbH verleent een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum tegen alle defecten in materiaal of afwerking van het apparaat. Deze garantie geldt niet voor onderdelen die aan normale sluitage tgv normaal gebruik onderhevig zijn. Garantie wordt alleen verleend door het bewijs van de originele aankoopbon te overleggen. Gedurende deze periode zal het product kosteloos worden gerepareerd door nieuwe of gereviseerde onderdelen set. In het geval dat er problemen optreden met het apparaat tijdens of na de garantieperiode, neem dan contact op met uw dealer. Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper. Dit geldt alleen voor materiaal-en fabricagefouten die bij normaal gebruik ontstaan. Het is niet van toepassing op schade veroorzaakt door transport of onjuiste behandeling, nalatigheid, onjuiste installatie, wijzigingen of wijzigingen die zijn gemaakt door onbevoegden. **Alle vervolgstappen zullen afgehandeld worden tussen AB Aqua Medic en de dealer. Alle klachten en retour gestuurde apparaten dienen via de dealer aan ons toegestuurd te worden.** AB Aqua Medic GmbH is niet aansprakelijk voor eventuele gevolgschade voortvloeiend uit het gebruik van het apparaat.

AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 - 49143 Bissendorf/Germany
- Technische wijzigingen voorbehouden - 09/2022/v3.1

Manual de instrucciones ES

Con la adquisición de este Qube control, usted ha elegido un producto de máxima calidad. Ha sido específicamente diseñado para su uso en acuarios y testado por expertos.

Controlador de iluminación programmable de 2 canales (0 - 10 V) para Aqua Medic Qube 50 y Qube 50 plant

1. Datos Técnicos

- Voltaje de seguridad de 24 V
- Dimensiones: 7.4 x 7.4 x 1.5 cm

2. Desembalando

Al desembalar, por favor compruebe inmediatamente el controlador de iluminación para observar cualquier daño. En caso de encontrar algún problema, por favor, contacte con su vendedor directamente.

3. Incluido en el envío

- Qube control
- Control remoto
- Transformador 24 V

4. Instalación y programación



Fig. 1: Qube control y control remoto

1. Conexión para cable de control 0 - 10 V
2. Conexión para cableado de potencia para Qube
3. Conexión para fuente de alimentación
4. Símbolo del programa
5. Modificación de ajustes
6. Fase crepúsculo
7. Amanecer
8. Fase luz de día
9. Atardecer
10. Luz de luna
11. Compartimento para batería extraíble (trasera)



Fig. 2: Conexiones del Aqua Medic Qube

1. Canal de ajuste manual B
2. Canal de ajuste manual W
3. Enchufe para cable de control
4. Salida para cable de control (para controlar varios Qube)
5. Fuente de alimentación

El control Qube y el mando a distancia no son impermeables. Por lo tanto, no los instale en lugares mojados o húmedos. Además, tienen que ser protegidos de la corrosión del agua salada.

Inserte el enchufe de la fuente de alimentación del Qube que ha de ser controlado en la toma 3 del Qube control (Fig. 1). A continuación, conéctelo mediante el cable de conexión del enchufe 2 al enchufe de la fuente de alimentación del Qube (ver Fig. 2, No. 5).

El cable de control debe conectarse a la toma 1 del Qube control y a la toma 3 del Qube. Se pueden conectar más Qubes a través del enchufe 4 (Fig. 2) utilizando un cable de control adicional. Este tiene que ser enchufado en el enchufe 3 del Qube siguiente. Los diales de ajuste manual (Fig. 2, No. 1 y 2) quedan entonces inoperantes.

Programando el Qube control:

Para ajustar la hora, pulse el botón con el símbolo del reloj en el mando a distancia. Los minutos comienzan a parpadear y se pueden ajustar con las teclas +/- . Pulsando de nuevo el botón con el símbolo del reloj, se pueden ajustar las horas. Utilizando el botón SAVE, se guardará la hora.

Al presionar el botón EXIT, el menú se puede abandonar sin hacer ninguna alteración. Presionando ON / OFF, el Qube se puede encender y apagar de forma manual. Al presionar RESET, todos los programas se restablecerán al ajuste original de fábrica.

Todos los ajustes se hacen en pasos del 5%: 0 = 5%, 20 = 100%

1. Fase crepuscular

8:30 - 9:00 0 - 6 canal W
8:30 - 9:00 1 - 10 canal B

2. Amanecer

9:00 - 12:00 6 - 20 canal W
9:00 - 12:00 10 - 20 canal B

3. Fase luz de día

12:00 - 17:00 20 canal W
12:00 - 17:00 20 canal B

4. Anochecer

17:00 - 21:00 20 - 0 canal W
17:00 - 21:00 20 - 1 canal B

5. Luz de luna

21:00 - 08:30 0 canal W
21:00 - 08:30 0 canal B

Los diales W y B permiten el ajuste manual de los dos canales. Para activarlos o los botones 6 - 10 (Fig. 1), presione primero el botón No. 5. En el modo de programación, un LED azul comienza a parpadear en la pantalla.

Con el fin de modificar los ajustes originales, primero debe seleccionarse el elemento de menú solicitado utilizando los botones de menú (Fig. 1, No. 6 - 10). Al pulsar el botón No. 5, se puede acceder al modo de ajuste. Un LED azul parpadea en la pantalla. Para ajustar la hora, pulse el botón con el símbolo del reloj. Los minutos comienzan a parpadear y se pueden ajustar con los botones +/- . Presionando nuevamente el botón con el símbolo del reloj, las horas se pueden ajustar y luego se guardan con SAVE. Utilizando los botones B y W, es posible cambiar el brillo de los canales B y W en pasos de 5%. En la pantalla, habrá niveles de 0 a 20. Antes, presione el menú de botones y 5 de nuevo. Presione SAVE para guardar los ajustes.

Presionando DEMO, se iniciará una rápida previsualización del programa ajustado, que se puede detener pulsando EXIT.

5. Condiciones de garantía

AB Aqua Medic GmbH concede al usuario que lo use por primera vez una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material y fabricación del aparato. Por otra parte, el consumidor tiene derechos legales; estos no están limitados por esta garantía. Esta garantía no cubre las piezas consumibles, debido al desgaste normal, por ejemplo: rotores o ruedas motrices, etc. Se requiere la factura o recibo original como prueba de compra. Durante el período de garantía, repararemos el producto de forma gratuita mediante la instalación de piezas nuevas o renovadas. Esta garantía solo cubre los defectos de material y de procesamiento que se producen cuando se utilizan según lo previsto. No se aplica a los daños causados por transporte, manipulación inadecuada, instalación incorrecta, negligencia, interferencia o reparaciones realizadas por personas no autorizadas. **En caso de fallo de la unidad durante o después del período de garantía, por favor póngase en contacto con su distribuidor. Todos los pasos siguientes se resuelven entre el distribuidor y AB Aqua Medic. Todas las reclamaciones y devoluciones que no se nos envíen a través de distribuidores especializados no podrán ser procesadas.** AB Aqua Medic no se hace responsable de los daños resultantes del uso de cualquiera de nuestros productos.

AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 - 49143 Bissendorf/Germany
- Cambios técnicos reservados - 09/2022/v3.1

Инструкция по эксплуатации RUS

Покупая прибор Qube control, вы получаете высококачественный продукт, который был разработан специально для использования в аквариумах и протестирован специалистами.

Двухканальное управление светом от 0 до 10 вольт для Aqua Medic Qube 50 и Qube 50 plant

1. Технические характеристики

- Безопасное напряжение в 24 вольта
- Размеры: 7,4 x 7,4 x 1,5 см

2. Распаковывание

После того, как Вы распаковали прибор, проверьте его на наличие повреждений. При обнаружении повреждений, пожалуйста, незамедлительно обратитесь к своему дилеру.

3. Комплектация

- Qube control
- Дистанционное управление
- Электрический кабель для напряжения в 24 вольта

4. Установка и программирование



Рис. 1: Qube control и дистанционное управление

1. Гнездо для подключения кабеля управления до 10 вольт
2. Гнездо для подключения кабеля управления к Qube
3. Гнездо для подключения источника питания
4. Символы программ
5. Изменение настройки
6. Фаза сумерек
7. Восход солнца
8. Фаза дневного света
9. Заход солнца
10. Лунный свет
11. На задней стенке выдвигающийся ящик для батареек



Рис. 2: Система подключений в приборе Aqua Medic Qube

1. Регулятор ручной настройки канала В
2. Регулятор ручной настройки канала W
3. Гнездо для кабеля управления
4. Гнездо для кабеля управления несколькими приборами Qube
5. Гнездо для подключения к источнику питания

Приборы Qube control и пульт дистанционного управления негерметичны. Их нельзя размещать в местах с высокой влажностью и необходимо защищать от коррозии, вызываемой морской водой.

Возьмите штекер источника питания Qube, которым Вы планируете управлять, вставьте его в гнездо 3 Qube control (рис. 1), затем соедините Qube control с помощью кабеля в гнезде 2 с гнездом 5 источника питания Qube.

Кабель управления включается в гнездо 1 Qube control и в гнездо 3 Qube. Другие приборы Qube могут быть подключены через гнездо 4 (рис. 2) с помощью дополнительного кабеля управления. Для следующего Qube он должен быть включен в гнездо 3. Переключатели ручной настройки (рис. 2, №1 и 2) в соответствии с этим не действуют.

Настройка программ Qube control:

Для настройки времени нажмите на пульте дистанционного управления на кнопку с часовым символом. При этом начинает мерцать указатель минут. Минуты настраиваются кнопками +/- . При новом нажатии на кнопку с часовым символом Вы сможете настроить время в часах. С помощью кнопки SAVE Вы сохраняете в памяти заданное время.

Кнопка EXIT служит для того, чтобы, не меняя пункты меню, выйти из него. Кнопка ON/OFF служит для ручного включения и выключения Qube. Кнопкой RESET все программы возвращаются в своё исходное состояние.

Все настройки имеют 5% шаговый интервал изменения: 0 = 5%, 20 = 100%

1. Фаза сумерек

8:30 - 9:00 0 - 6 канал W
8:30 - 9:00 1 - 10 канал В

2. Восход солнца

9:00 - 12:00 6 - 20 канал W
9:00 - 12:00 10 - 20 канал В

3. Фаза дневного света

12:00 - 17:00 20 канал W
12:00 - 17:00 20 канал В

4. Заход солнца

17:00 - 21:00 20 - 0 канал W

17:00 - 21:00 20 - 1 канал B

5. Лунный свет

21:00 - 08:30 0 канал W

21:00 - 08:30 0 канал B

С помощью кнопок W и B выполняется ручная настройка обоих каналов. Для приведения в действие кнопок 6 - 10 (рис. 1) нужно вначале нажать кнопку 5. В этом случае на дисплее начинает мерцать голубая светодиодная лампочка.

Для **изменения настроек изготовителя** выберите вначале с помощью кнопок (рис. 1, № 6 – 10) нужный пункт в меню. В режиме изменения нажмите на кнопку 5, на дисплее начинает мерцать голубой светодиод. Для настройки времени включения нажмите кнопку с часовым символом. Вначале появится мерцание минут, а после повторного нажатия появится мерцание часов. Вы можете вносить изменения, нажимая +/- которые Вы сохраните в памяти, нажав на кнопку SAVE. С помощью кнопок B и W с 5% шаговым изменением можно изменить яркость каналов B и W. На дисплее указан пошаговый интервал от 0 до 20. Вначале нажимаются нужная кнопка меню и кнопка 5. Кнопкой SAVE Вы все сохраняете в памяти.

Нажав на кнопку DEMO, Вы начнете **прогон** всей установленной программы, который можно остановить, нажав на EXIT.

5. Гарантия

AB Aqua Medic GmbH предоставляет 24-месячную гарантию со дня приобретения на все дефекты по материалам и на все производственные дефекты прибора. Подтверждением гарантии служит оригинал чека на покупку. В течение гарантийного срока мы бесплатно отремонтируем изделие, установив новые или обновленные детали. Гарантия распространяется только на дефекты по материалам и производственные дефекты, возникающие при использовании по назначению. Она не действительна при повреждениях во время транспортировки или при ненадлежащем обращении, халатности, неправильном монтаже, а также при вмешательстве и изменениях, произведенных в несанкционированных местах. **В случае проблем с прибором, возникших в период или после гарантийного срока, пожалуйста, обращайтесь к дилеру. Все дальнейшие шаги решаются дилером и фирмой AB Aqua Medic. Все жалобы и возвраты, которые не отправлены нам через специализированных дилеров, не принимаются к рассмотрению.** AB Aqua Medic GmbH не несет ответственности за повторные повреждения, возникающие при использовании прибора.

AB Aqua Medic GmbH - Gewerbepark 24 - 49143 Bissendorf/Germany
- оставляем за собой право на технические изменения конструкции - 09/2022/v3.1



	EU-Konformitätserklärung	AQUA MEDIC
---	---------------------------------	-------------------

Qube control #83216000

Hersteller: AB AQUA MEDIC GMBH
Gewerbepark 24
49143 Bissendorf
Deutschland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung: Qube control 0 - 10 V

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2014/30/EU [EMV – elektromagnetische Verträglichkeit]

Richtlinie 2014/35/EU [LVD – Niederspannungsrichtlinie]

Richtlinie 2011/65/EU [RoHS-Richtlinie]

Richtlinie 2012/19/EU [WEEE-Richtlinie]

Angewendete harmonisierte Normen:

- EN55022:2010
- EN61000-3-2:2014
- EN61000-3-3:2013
- EN55024:2010/A1:2015
- EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
- IEC62321:2013

Untersignet für und im Namen von: AB Aqua Medic GmbH

Ort, Datum: Bissendorf, 23.08.2018

Name, Funktion: Oliver Wehage, Geschäftsführer

AQUA MEDIC
AB Aqua Medic GmbH Fon +49 (0)54 02/99 11-0
Gewerbepark 24 Fax +49 (0)54 02/99 11-19
49143 Bissendorf info@aquamedic.de
www.aquamedic.de

Unterschrift.....

AB Aqua Medic GmbH • Gewerbepark 24 • 49143 Bissendorf, Germany
Fon: +49 5402 9911-0 • Fax: +49 5402 9911-19 • E-Mail: info@aquamedic.de • www.aquamedic.de

Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Oliver Wehage • HRB 16246 AG Osnabrück • USt.-IdNr.: DE 117575590 • WEEE-Reg.-Nr.: DE 88550220 • SEPA-Nr.: DE92ZZZ00000775283

Oldenburgische Landesbank AG • BIC: OLBODEH2XXX | Sparkasse Osnabrück • BIC: NOLADE22XXX | Volksbank Osnabrück eG • BIC: GENODEF10SV | Volksbank Melle eG • BIC: GENODEF1HTR
IBAN: DE04 2802 0050 5066 00 | IBAN: DE40 2655 0105 0005 9115 24 | IBAN: DE24 2659 0025 1005 0000 00 | IBAN: DE74 2656 2490 0505 4990 00